**СТАНОВИЩЕ**

**от проф. д-р Светла Къртева-Данчева**

**член на научно жури в конкурс за заемане на академичната длъжност „доцент” по обявения в ДВ, бр.51 от 27.06.2017 г. конкурс**

 **с шифър 2.1 – направление Филология**

**(Лингвистика на китайския език)**

Кандидатът за доцент по лингвистика на китайския език гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова е сред малкото специалисти-лингвисти по съвременен китайски и старокитайски език в България.

 За участие в настоящия конкурс гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова представя седем публикации, като една от тях – монографията „Морфологична система на съвременния китайски език. Части на речта и функционално-семантични категории”, е хабилитационният труд на кандидата.

За първи път в България е публикувана академична монография, която обстойно представя и анализира морфологичната система на китайския език. Структурата и съдържанието на изложението съответстват на изследване с качества на хабилитационен труд. Без колебание мога да твърдя, че трудът е изключително приносен за българското изтокознание и китаистика в частност, тъй като в него са разгледани и описани подробно семантичните и граматичните характеристики на класовете думи в китайския език. В изследването са представени и анализирани и актуални въпроси на съотносимостта между основните категории от класическото езикознание спрямо специфичните реалии на китайския език.

Поставената от авторката Антония Цанкова цел да се разгледат характеристиките на китайската морфологична система в типологичен и диахронен аспект, както и да се очертаят специфичните за китайския език явления през призмата на функциониране на китайската езикова система, е постигната успешно. Компетентно са очертани проблемите, които възникват при определяне на частите на речта в китайския език, удачно е приложен методът на функционално-лингвистичната класификация, основана на граматиката на зависимостите и функционалната лингвистика. Предлага се оригинална авторова гледна точка относно разглеждането на китайските езикови категории като отворени системи с радиална структура. Основна по значимост е четвърта глава от монографията, която е посветена на семантичните и функционални характеристики на класовете думи в съвременния китайски език. Освен изложеното пълно описание на отделните лексикално-граматични класове думи, Антония Цанкова предлага и нови критерии и начини на систематизиране на граматичните функции на частите на речта.

Анализът се характеризира с отлично познаване на материала, с прецизен и точен коментар на множеството примери, които са използвани. Всичко това гарантира правилността на направените изводи. Изследването има практико-приложен характер при обучението на изучаващи китайски език студенти, то би послужило и като отправна точка за съпоставителни проучвания .

Високата научна и практическа стойност на представения монографичен труд е закономерен резултат от цялостната научна и преподавателска дейност на гл.ас. д-р Антония Цанкова.

Студиите и статиите, представени за конкурса, са задълбочени изследвания, в които гл. ас. д-р Антония Цанкова демонстрира изключителна аналитичност, съчетана с умението за теоретизиране, от които прозира завидна ерудиция и изследователски опит.

В три от от тях („О способах выражения определенности-неопределенности в китайском и болгарском языках”, „ Факултативност на граматичните средства за изразяване на множественост в китайския и японския език”, „За избора на вид и време на глагола при превода от старокитайски на български език”), се прави сравнителен анализ на граматични категории в разносистемни езици – китайски от една страна, и български и японски, от друга. Резултатите представляват интерес както за китаисти, така и за специалисти по български и японски език.

Изследователските интереси на Антония Цанкова са и в областта на старокитайския език и историческата граматика на китайския език, като важен принос в тази област има статията „Граматични критерии за определяне относителната датировка на средновековните китайски разкази “хуабън” . В резултат от извършения анализ, се определят лингвистични критерии за относителна датировка на средновековните китайски разкази „хуабън”.

В Авторската справка за приносния характер на трудовете са посочени редица приноси на публикациите, които потвърждавам като напълно основателни.

Гл. ас. д-р Антония Цанкова е участвала с доклади и научни съобщения в редица международни и национални форуми в България и чужбина. В периода 2004-2011 г. е била на дългосрочни специализации в престижни университети в Китай и Русия.

Внимание заслужава и преподавателската работа на гл. ас. д-р Антония Цанкова. В бакалавърската програма на специалност „Китаистика” тя преподава основни задължителни дисциплини: Практически китайски език, Граматика на китайския език, Консекутивен превод, Симултантен превод, Класически китайски език и е сред най-уважаваните от студентите преподаватели.

Наред със сериозната си изследователска работа, от 2003 г. гл. ас. д-р Антония Цанкова се изявява и като преводач на китайски език на правителствено равнище.

Въз основа на посочените достойнства на представения хабилитационен труд, както и на цялостната активна научна и преподавателска дейност, давам ПОЛОЖИТЕЛНА оценка и предлагам на Научното жури да присъди на гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова академичната длъжност „доцент” по направление 2.1 Филология (Лингвистика на китайския език).

01.11.2017 г. Подпис:

гр. София проф.д-р Светла Къртева-Данчева